

myETKAinfo

Registrierung

D

Registration

GB

Enregistrement

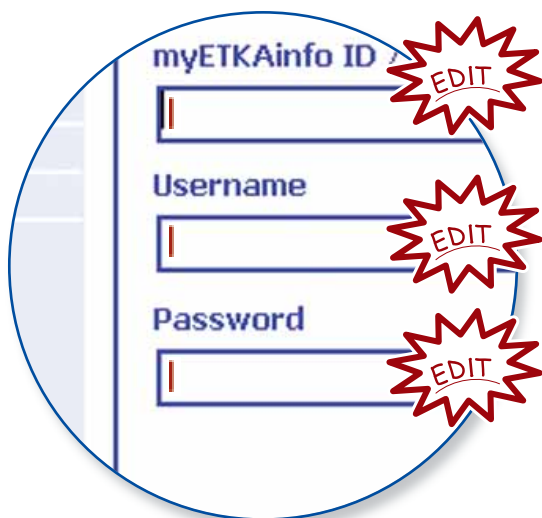
F

Registrazione

I

Inscripción

E



The image shows a circular interface for a myETKAinfo ID card. It contains three input fields, each with an 'EDIT' button next to it. The first field is labeled 'myETKAinfo ID A' and has a red starburst 'EDIT' button. The second field is labeled 'Username' and has a red starburst 'EDIT' button. The third field is labeled 'Password' and has a red starburst 'EDIT' button. The interface is set against a light blue background with a subtle grid pattern.



ETKA® is a registered trademark of LexCom Informationssystem GmbH.
© 2008 LexCom GmbH, D-80686 München.

LexCom GmbH's systems are in a state of permanent development. For this reason changes can be made at any time to the scope of delivery with regard to design, equipment and technical specifications. No legal commitment is therefore implied by the details, illustrations and descriptions in this online help. Reprinting, reproduction or translation, in whole or in part, are not permitted without written permission of LexCom GmbH. All rights are expressly reserved by LexCom GmbH. Subject to modification without notice.

Concept and design: Pfriemer GmbH. Produced in Germany.

Inhalt | Contents | Contenu | Contenuto | Contenido

myETKAinfo ID eingeben und speichern	4
Store myETKAinfo ID	4
Saisir l'identifiant ID pour « myETKAinfo » et sauvegarder	4
Salvare ID identificativo myETKAinfo	4
Guardar la ID de myETKAinfo	4
Weitere Benutzer für zusätzliche ETKA-Konten in Ihrem Betrieb erstellen	7
Create user accounts for other ETKA users at your dealership	7
Créer des utilisateurs pour d'autres postes ETKA de votre site	7
Creare utenti per altri ETKA presso la Sua concessionaria	7
Crear usuarios para otros ETKA en su empresa	7

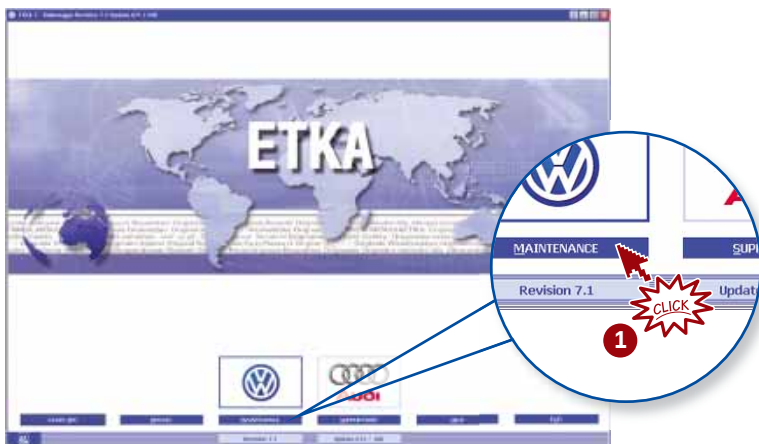
myETKAinfo ID eingeben und speichern

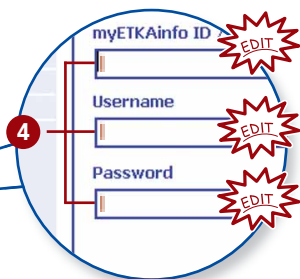
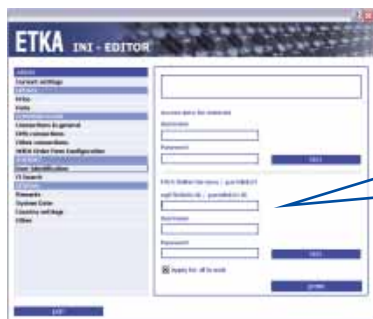
Store myETKAinfo ID

Saisir l'identifiant ID pour « myETKAinfo »
et sauvegarder

Salvare ID identificativo myETKAinfo

Guardar la ID de myETKAinfo





- 4** Es gibt nur eine einzige myETKAinfo ID für Ihren gesamten Betrieb, die sich alle Benutzer in Ihrem Betrieb teilen. Jeder Benutzer benötigt seinen persönlichen Benutzernamen und sein persönliches Kennwort.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die myETKAinfo ID in allen installierten Marken verfügbar ist.

The myETKAinfo ID is a unique ID for every dealership. All users in your dealership share the same myETKAinfo ID but need different usernames and passwords.

Note: Please ensure that the myETKAinfo ID is available for all installed brands.

L'identifiant ID pour « myETKAinfo » est unique pour chaque concession. Tous les utilisateurs de votre concession se partagent le même identifiant ID pour « myETKAinfo », mais ont besoin de noms d'utilisateur et de mots de passe différents.

Important : Veuillez vous assurer que l'ID « myETKAinfo » soit disponible pour toutes les marques installées.

Il numero ID identificativo di myETKAinfo é un unico ID per ogni concessionario. Tutti gli utenti nella Sua concessionaria condividono lo stesso myETKAinfo ID ma necessitano differenti nomi utente e password.

Avviso: Accertarsi che l'ID myETKAinfo sia disponibile in tutte le marche installate.

La ID de myETKAinfo es única para cada empresa. Todos los usuarios en su empresa pertenecen a la misma ID de myETKAinfo pero necesitan nombres de usuarios y claves distintos.

Atención: Compruebe que la ID de myETKAinfo ha sido configurada para todas las marcas disponibles.

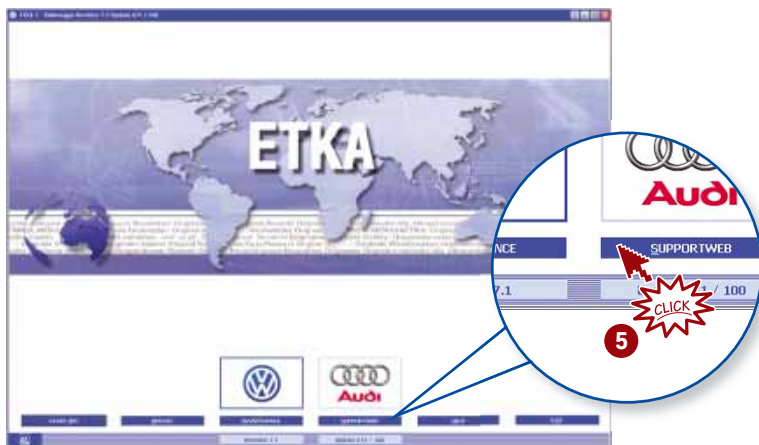
**Weitere Benutzer für zusätzliche ETKA-Konten
in Ihrem Betrieb erstellen**

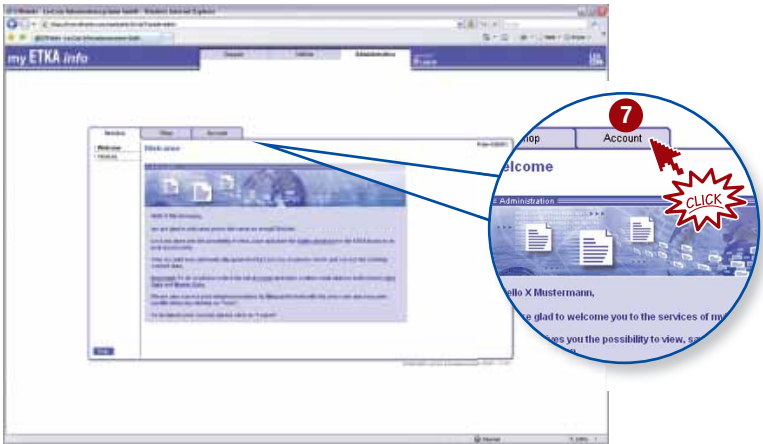
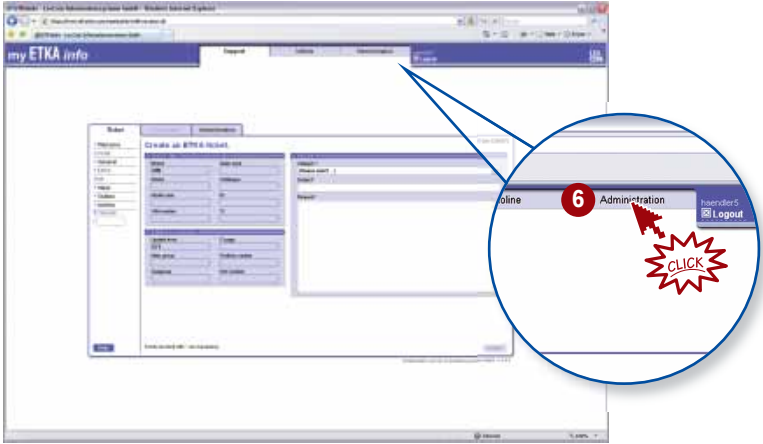
**Create user accounts for other ETKA users
at your dealership**

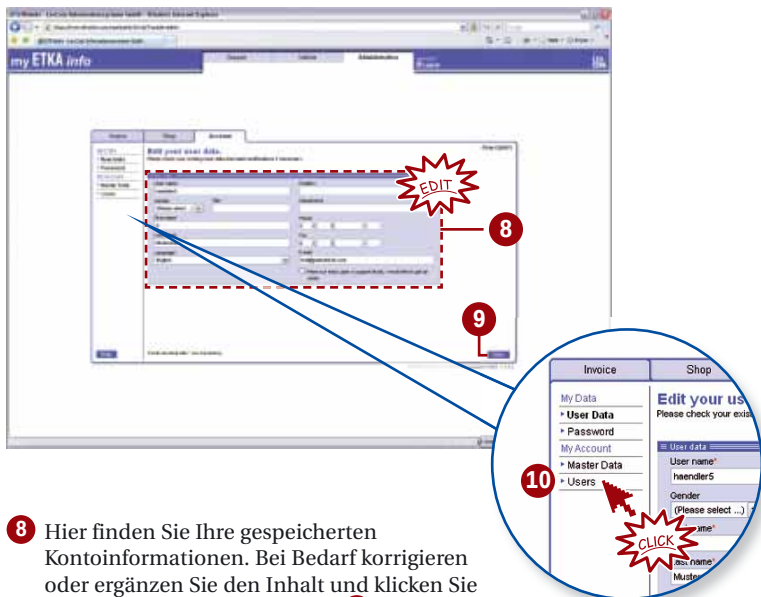
**Créer des utilisateurs pour d'autres postes ETKA
de votre site**

**Creare utenti per altri ETKA presso la Sua
concessionaria**

Crear usuarios para otros ETKA en su empresa







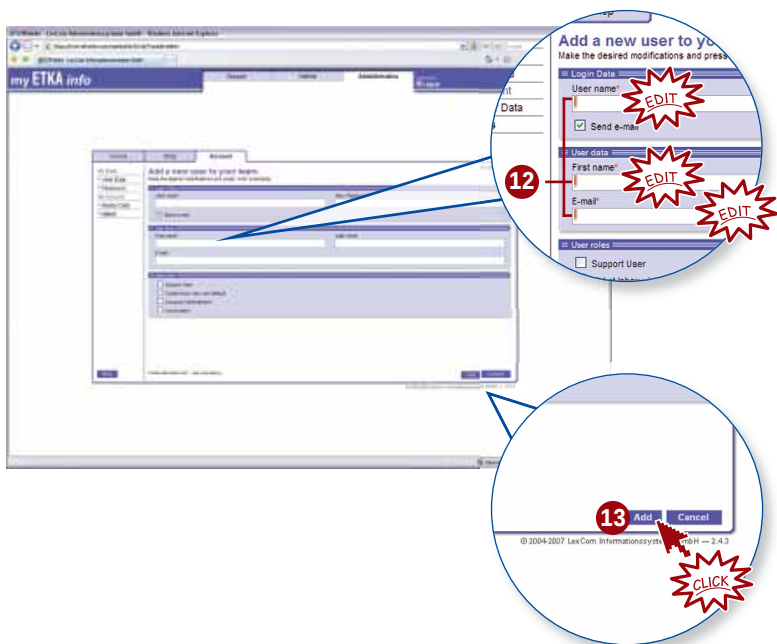
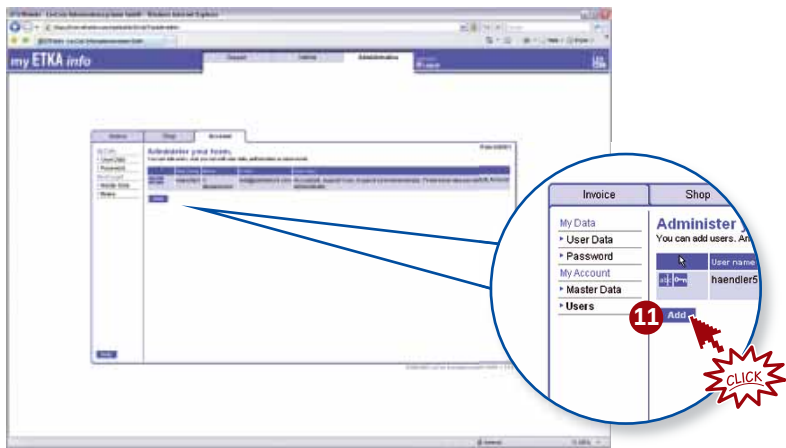
- 8** Hier finden Sie Ihre gespeicherten Kontoinformationen. Bei Bedarf korrigieren oder ergänzen Sie den Inhalt und klicken Sie anschließend auf **SPEICHERN** **9**.

Your account information is stored here. Please correct any incorrect content or fill in any missing information and click **SAVE** **9**.

C'est ici que sont sauvegardées les informations concernant votre compte. Veuillez SVP corriger le contenu si les informations sont incorrectes ou incomplètes et cliquez sur **ENREGISTRER** **9**.

Qui trovate salvate le informazioni relative al Vostro conto. Prego correggere il contenuto qualora incorretto o incompleto e cliccare su **SALVA** **9**.

Aquí puede ver la información de su cuenta almacenada. Después de comprobar, corregir y completar los datos, presione el botón de **GUARDAR** **9**.



13 Der neue Benutzer erhält automatisch per E-Mail die neuen Zugangsdaten mit entsprechenden Anweisungen. Wiederholen Sie die Schritte **11** – **13** für jede weitere ETKA-Installation in Ihrem Betrieb.

The new user will be sent an e-mail automatically with the new access data including instructions on how to use them. Repeat Steps **11** – **13** for each ETKA installation at your dealership.

Le nouvel utilisateur va recevoir automatiquement un e-mail avec les nouvelles données d'accès, ainsi qu'un descriptif d'utilisation. Répétez les étapes **11** – **13** pour chacun des postes ETKA de votre concession.

Il nuovo utente riceverà automaticamente una email contenente le nuove informazioni di accesso, incluso la descrizione per la gestione. Ripetere i punti **11** – **13** per ogni ETKA presente nella Sua concessionaria.

El nuevo usuario recibirá automáticamente un email con los datos de acceso e instrucciones. Repita los pasos **11** – **13** para cada instalación de ETKA en su empresa.



LexCom Informationssysteme GmbH
Rüdesheimer Straße 23 · 80686 München · Germany
service@lexcom.de